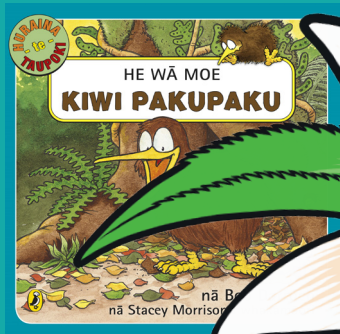


# HE PUKAPUKA HEI KAI MĀ TE HINENGARO

*Māori & Pasifika  
books to feast your mind on*

**CHILDREN & TEENS  
2020/21**



THE COALITION FOR  
kiwi BOOKS

## HE PUKAPUKA HEI KAI MĀ TE HINENGARO

*Books to feast your mind on*

Like food, the knowledge within these books has been carefully prepared to provide sustenance for you when your mind hungers. They can be devoured in one sitting, or savoured in small morsels over time. The saying above reflects the important role books play in nourishing the mind and spirit. Celebrating the books within this catalogue pays homage to the timeless knowledge that has been passed down for generations as sustenance for the minds of tomorrow.

*- Hona Black*

Thanks to Hona Black and Oratia Books for their permission to use *He Iti te Kupu: Māori Metaphors and Similes* (published February 2021) as inspiration for this campaign.

Thanks to Creative New Zealand for their support, and to Mat Tait for his imagery.



ARTS COUNCIL OF NEW ZEALAND TOI AOTEAROA

# CONTENTS

LEARNING TO LOVE BOOKS 0-6+	4
PRIMARY DAYS, SKILL-BUILDING 5+	11
GATHERING STEAM 8+	13
HIGH SCHOOL AND BEYOND 13+	16





## REO PĒPI TAHĪ SERIES 1

**Kitty Brown; Kirsten Parkinson**

Encourage whānau to learn together with repeated everyday kupu and sentences. Each bilingual pukapuka features a glossary and a phonetic guide to support correct pronunciation. Includes three board books in a boxed set: *Kānohi* (My face) / *Kararehe* (Animals) / *Kākahu* (Getting Dressed)

Allen & Unwin NZ, \$17.99 each or \$49.99 for the boxed set

### KĀKAHU - GETTING DRESSED

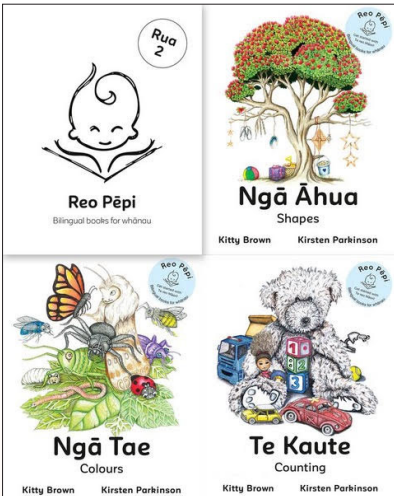
Through the everyday actions of putting on your clothes, *Kākahu* teaches simple te reo sentence structure and vocabulary.

### KANOHI - MY FACE

Learn the parts of pēpi's face together with some simple Te Reo Māori. Featuring beautiful illustrations of kiwi kids having fun.

### KARAREHE - ANIMALS

Using high frequency kupu *Kararehe* introduces us to the all-important pēpi vocabulary of everyday animals. (Animal noises optional).



## REO PĒPI RUA SERIES 2

**Kitty Brown; Kirsten Parkinson**

Includes three board books: *Ngā Tae* (Colours) / *Ngā Āhua* (Shapes) / *Te Kaute* (Counting).

Allen & Unwin NZ, \$17.99 each or \$49.99 for the boxed set

### NGĀ ĀHUA - SHAPES

Find the shapes hidden in our kiwiana illustrations.

### NGĀ TAE - COLOURS

Vibrant illustrations of insect characters. Conquer the challenge of guessing in colour.

### TE KAUTE - COUNTING

Practice your bilingual counting skills by finding favourite toys in the pīwari pikitia!





### REO PĒPI TORU SERIES 3

**Kitty Brown; Kirsten Parkinson**

Stunning images of creatures of Aotearoa. Share these delightful books with your whānau as you learn together. Includes three board books: *Kare ā-Roto* (Feelings) / *Kupu Tauaro* (Opposites) / *Mahi* (Actions)

Allen & Unwin NZ, \$17.99 each or \$49.99 for the boxed set

#### KARE Ā-ROTO - FEELINGS

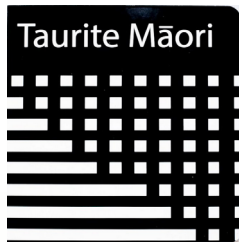
As cheeky pīwawaka checks in on the feelings of his friends, we learn the reo, with which to check in on ours.

#### KUPU TAUARO - OPPOSITES

We learn how things can be similar and different at the same time.

#### MAHI - ACTIONS

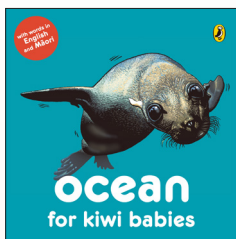
Meet some of our favourite kiwi kararehe and find out what they like to do best! Learn to introduce yourself and your favourite activities too.



### TAURITE MĀORI

**Trent Hohaia**

Start your pēpi on their journey through the sights of the world with images natural to their own culture. Each black and white image has its own meaning and story, building on pūrākau Māori learning theory. **Tautitofito, \$19**



### OCEAN FOR KIWI BABIES

**Matthew Williamson; Fraser Williamson**

From the beaches and coastline to under the waves around Aotearoa, vibrant pictures

introduce Kiwi babies to our sea creatures. Simple and eye-catching, with essential words in English and Māori, this board book will captivate our littlest learners.

Penguin, \$12.99





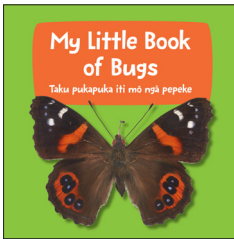
**MĀ WAI E HAUTŪ?**  
(TE REO MĀORI  
EDITION)

**Leo Timmers;  
Karena Kelly**

A te reo Māori board

book edition of "Who's Driving?", a new play on the fable of the tortoise and the hare. Perfect for drivers of all ages.

**Gecko Press, \$18.99**



**MY LITTLE BOOK  
OF BUGS/ TAKU  
PUKAPUKA ITI MŌ  
NGĀ PEPEKE**

A beautiful board book for New Zealand babies and their whānau, featuring amazing

photos of bugs in the Te Papa collection. In both English and te reo Māori, it is a perfect gift for any baby and will be well treasured.

**Te Papa Press, \$19.99**



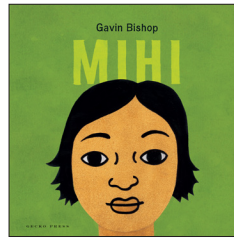
**NGĀ OTAOTA Ō  
AOTEAROA / PLANTS  
OF NEW ZEALAND**

**Christine Dale**

A beautiful collection of images depicting the colours of iconic New Zealand flora.

From the silver fern, yellow kowhai to the red of the pohutukawa, each image includes the name in te reo Māori. Bilingual.

**OneTree House, \$17**



**MIHI**

**Gavin Bishop**

This beautiful baby book introduces ideas of me and my place in the world in the shape of a simple mihi or pepeha.

**Gecko Press, \$17.99**

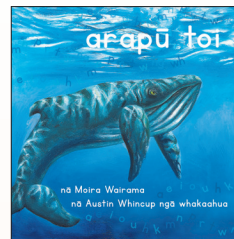


**GOING TO TE PAPA  
| ASIASIGA 'I LE  
FALEMATA'AGA I TE  
PAPA**

**Dahlia Malaeulu;  
Niusila Faamanatu-  
Eteuati**

A beautiful board book for babies, toddlers and their families, featuring measina or treasures from Sāmoa in the collection of Museum of New Zealand Te Papa Tongarewa. With warm and friendly text in both Samoan and English, and with rich cultural content.

**Te Papa Press, \$19.99 (May 21)**



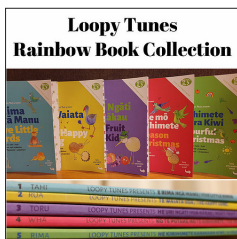
**ARAPŪ TOI**

**Moira Wairama, Austin  
Whincup**

Combines short, easy-to-understand poems for all ages with beautiful artwork. Gentle rhythmic te reo

Māori describes the sights, sounds and feelings of everyday life – like a zip seizing up on a coat – alongside more poetic images such as the darkness or the night or a whale singing in the depths of the ocean.

**Baggage Books, \$30**

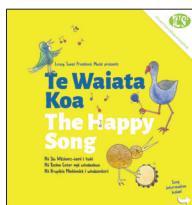


**LOOPY TUNES RAINBOW BOOK COLLECTION**

**Siu Williams-Lemi; Leah Williams-Partington; Rosina Cater**  
 Bilingual English and te Reo Māori sing-a-long books for preschoolers. The songs are written by Loopy Tunes, a sister duo based in Christchurch that run live, interactive music and movement sessions for preschoolers and their caregivers. Please note: The books do NOT come with a CD of the songs, readers are encouraged to listen to the songs on all major digital platforms instead. Individual titles include:  
**Kingfisher Publishing \$92 (or \$20 each)**



**E RIMA NGĀ MANU | FIVE LITTLE BIRDS**  
 We meet five native birds, during a wee hikoī - Pūkeko, Ruru, Kea, Tūi and Kiwi.



**TE WAIATA KOA | THE HAPPY SONG**  
 Follows Kiwi's journey through different emotions.



**HE URI NGĀTI HUA-RĀKAU | NGĀTI FRUIT SALAD KID**  
 Tamariki embrace the different cultures that make them who they are.



**KO TE PŪTAKE MŌ TE KIRIHIMETE | THE REASON FOR CHRISTMAS**  
 The birds discover the real reason for Christmas.



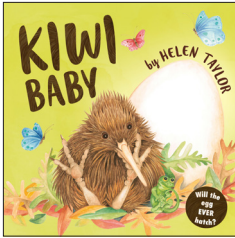
**HE KIRIHIMETE KARAKARA KIWI | A COLOURFUL KIWI CHRISTMAS**  
 Explores all the beautiful colours we see during a Kiwi Christmas.



**12 HUIĀ BIRDS / 12 MANU HUIĀ**  
**Julian Stokoe; Stacy Eyles**  
 A captivating celebration of one of our loveliest birds. Through gentle rhyme and colourful imagery it subtly conveys an

environmental message for younger readers, in English and te reo Māori.  
**Oratia Books, \$22.99**





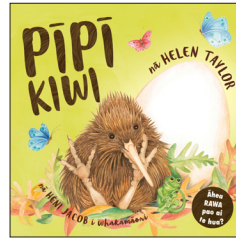
## KIWI BABY

**Helen Taylor**

Will the egg EVER hatch? This story is for all children eagerly awaiting a new sibling. Helen Taylor's gentle text and exquisitely

detailed illustrations show that growing a family takes patience and love, but is oh-so-worth the wait.

Penguin, \$19.99



## PĪPĪ KIWI (TE REO MĀORI EDITION)

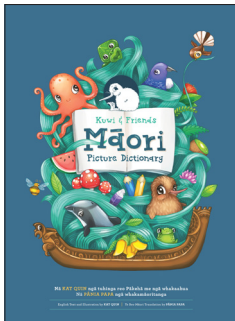
**Helen Taylor, nā Hēni**

**Jacob i whakamāori**

Āhea RAWA pao ai te hua? This Māori-language story is for all children eagerly

awaiting a new sibling. 'Kia oho a Pipi, ka pekepeke ia?' 'E kōo, Kiwi iti, tāria te wā.'

Penguin, \$19.99



## KUWI & FRIENDS MĀORI PICTURE DICTIONARY / HE PAPA KUPU WHAKAAHUA

**Kat Quin, nā Pānia Papa i whakamāori**

A large scale, stunningly illustrated visual dictionary with over

1000 basic words in te reo Māori and English. Designed for everyday use, in the whānau (family), kura (school) and for all New Zealanders. Ages 0-100+.

Illustrated Publishing, \$32.95

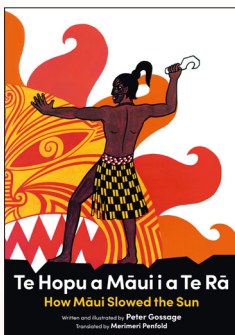


## TE-IKA-A-MĀUI/THE FISH OF MĀUI

**Peter Gossage**

Peter Gossage's retelling of the famous Māori myth about discovering Aotearoa's North Island is now a bilingual Māori-English edition, featuring Merimeri Penfold's translation.

Penguin, \$19.99

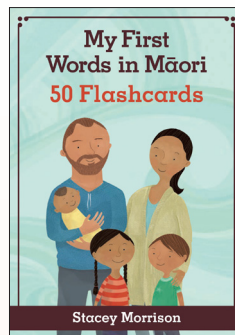


## TE HOPU A MĀUI I A TE RĀ/HOW MĀUI SLOWED THE SUN

**Peter Gossage**

Peter Gossage's award-winning retelling of this famous Māori myth is now available in a bilingual Māori-English edition, featuring Merimeri Penfold's translation.

Penguin, \$19.99



## MY FIRST WORDS IN MĀORI FLASHCARDS

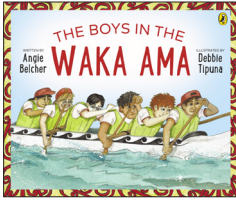
**Stacey Morrison**

Help your tamariki to kōrero Māori with these illustrated flashcards designed to partner with Stacey Morrison's *My First Words in Māori*. Suitable for everyone, these flashcards are a

great way to encourage the whole whānau to kōrero Māori together.

Penguin, \$25.00





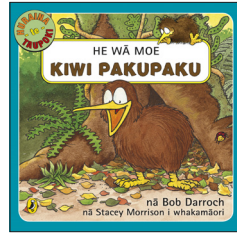
**THE BOYS IN THE WAKA AMA**

**Angie Belcher, Debbie Tipuna**

A timely story celebrating the traditional Polynesian

sport of outrigger canoe racing, from the creators of the bestselling *The Girls in the Kapa Haka*. With singing text and vibrant illustrations, this paperback celebrates a sport so special to Aotearoa.

**Penguin, \$18.99**

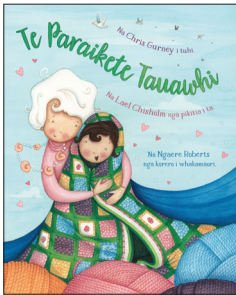


**HE WĀ MOE, KIWI PAKUPAKU**

**Bob Darroch**

Māori-language champion Stacey Morrison has translated Little Kiwi's bestselling lift-the-flap pukapuka!

**Penguin, \$15.99**



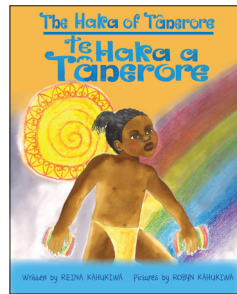
**TE PARAIKETE TAUAWHI / THE HUG BLANKET (TE REO MĀORI EDITION)**

**Chris Gurney, Lael Chisholm; nā Ngaere Roberts i whakamāori**

Nana made hug blankets for all her

family. Each one was special. We love our Nana. A joyful story of whānau, love and loss ... but above all else, love.

**Scholastic, \$19.99**



**TE HAKA A TĀNERORE**

**Reina Kahukiwa, Robyn Kahukiwa (illus)**

Winner of the Wright Family Foundation Te Kura Pounamu Award in the 2019 NZ Book Awards for Children & Young Adults. The story of the

first haka, retold by Reina Kahukiwa.

**OneTree House, \$40**



**MILA'S MY GAGANA SERIES**

**Dahlia Malaeulu**  
Mila's My Gagana Series

promotes the learning of Gagana Sāmoa by providing accessible tusi faitau that supports and engages tamaiti, fanau and faia'ogo in a fun and

interactive way. A rich literacy resource, each story has a relatable everyday context focusing on basic Gagana Sāmoa concepts. Includes: *Mase's Room*, *Lagi Spies* and *Malia Shares*.

**Little Island Press, \$50 for set or \$18 each**



**123 WITH NEW ZEALAND RUGBY**

**Justin Laing & Wayne Bartlett**

Learn to count in English and te reo Māori with your favourite All Blacks and Black Ferns players!

Includes an autograph section for your favourite players' signatures.

**David Bateman, \$19.99**





**KO HEA RĀUA KO RURU: HE TAKITARO MĀRIRE  
(TE REO MĀORI EDITION)**

**Laura Shallcrass; nā Ngaere Roberts i whakamāori**  
Beatnik Publishing, \$30

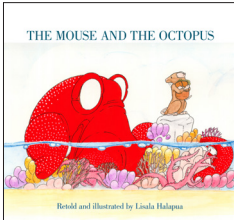


**HARE & RURU: A QUIET MOMENT**

**Laura Shallcrass**

Hare struggles with an un-named mental malady self described as 'noise'. His friend Ruru has suggestions for feeling better: talking to someone, focusing on breathing, connecting to nature. This gentle story is for anybody who suffers from noises, anxiety or loud feelings.

**Beatnik Publishing, \$30**

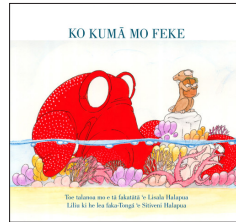


**THE MOUSE AND  
THE OCTOPUS**

**Lisala Halapua**  
This children's picture book tells an old Tongan fable about a mischievous mouse

and an unwitting octopus. An origin story, its illustrations take the reader from a Tongan forest to the edge of a fringing reef. The story is a parable to teach fishing lure design and exemplifies the knowledge contained within island communities. It also teaches children how the environment sustains us, fostering an appreciation for the Pacific's unique ecosystem and the need for its preservation.

**Talanoa Books, \$21**

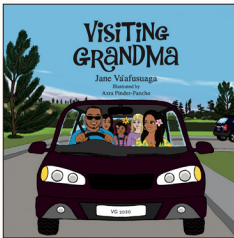


**KO KUMĀ MO FEKE  
/ THE MOUSE AND  
THE OCTOPUS  
(TONGAN EDITION)**

**Lisala Halapua; Sitifveni Halapua; Dr. 'Ana Taufe'ulungaki**

Lisala's reimagining of this well-known fable has been translated into Tongan by Sitifveni Halapua – both Tongan and English text appear on each page.

**Talanoa Books, \$21**

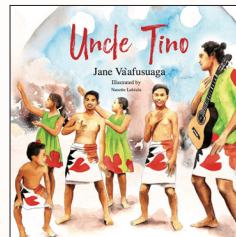


**VISITING GRANDMA**  
**Jane Va'afusuaga, Azra Pinder-Pancho**

When palagi Rachel goes along with her new Sāmoan friend Luisa to visit her grandmother, it's not quite what

Rachel expects. A touching story about honouring your loved ones, with detailed illustrations by Azra Pinder-Pancho.

**Little Island Press, \$25**



**UNCLE TINO**

**Jane Va'afusuaga;  
Nanette Lelaulu**

James and Jessie are embarrassed by Uncle Tino's old car and the way he honks the horn so loudly when he drives

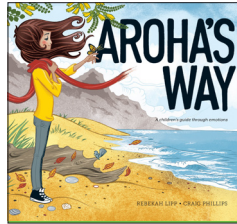
them to school. But when the Sāmoan culture group needs help to prepare for the end of year concert, it turns out that Uncle Tino is full of surprises. A story about being yourself and standing out from the crowd.

**Little Island Press, \$25**



**AROHA TE WHAI ORA (TE REO MĀORI EDITION)**

Rebekah Lipp, Craig Phillips, nā Karena Kelly i whakamāori  
Wildling Books, \$19.95



**AROHA'S WAY (TE REO PĀKEHĀ EDITION)**

Rebekah Lipp, Craig Phillips  
Nau mai, hoake tātou ko Aroha, i a ia e kaupare ana i te taiatea, i te matakū, i te māharahara, me te anipā, ki ana tukanga māmā ka taea e te katoa. Come along on a journey with Aroha, as she wards off nervousness, fear, worrying thoughts and apprehension, with simple, yet effective tools that everyone can use.  
Wildling Books, \$19.95



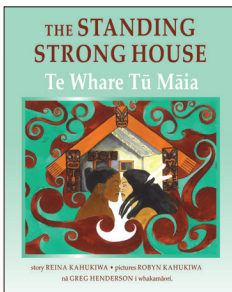
**MĀUI ME TE AHI A MAHIKA, (TE REO MĀORI EDITION)**

Donovan Bixley; Darryn Joseph; Keri Opai  
The te reo Māori edition of Donovan Bixley's retelling of how Maui captured the secret of fire. Translated by Darryn Joseph and Keri Opai.  
Upstart Press, \$24.99



**MĀUI AND THE SECRET OF FIRE**

Donovan Bixley; Darryn Joseph  
The traditional tale of how Māui captured the secret of fire but with Donovan's unique twist and trademark humour.  
Upstart Press, \$19.99



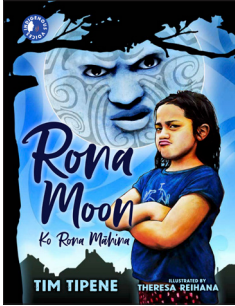
**THE STANDING STRONG HOUSE**

Reina Kahukiwa, Robyn Kahukiwa (illus)  
Reina Kahukiwa tells the fictional story of Kahurangi, a kuia from Ngāti Tū Māia and the whare of generations ago, that was built in her honour. The whare is left

neglected until hundreds of years later, when it is reclaimed by a community in need, and becomes a source of strength and identity to the people.  
OneTree House, \$40





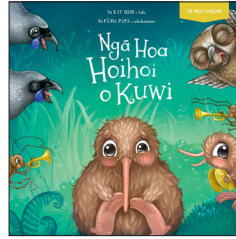


## RONA MOON / KO RONA MĀHINA

**Tim Tipene; Theresa Reihana; Stephanie Huriana Fong**

The beloved myth of Rona and the Moon comes to 21st-century Aotearoa in English and te reo Māori in

Tim Tipene's sensitive interpretation, strikingly illustrated by Tai Tokerau artist Theresa Reihana.  
Oratia Books, \$25.99

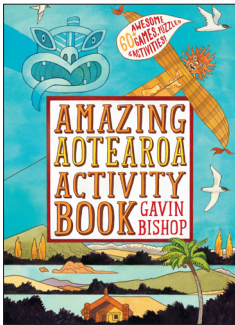


## NGĀ HOA HOIHOI O KUWI / KUWI'S ROWDY CROWD (TE REO MĀORI EDITION)

**Kat Quin & Pānia Papa**  
Kuwi the Kiwi attempts to find a moment of peace and quiet in the

chaos of parenthood, but everywhere she turns the volume just gets louder. Tap-dancing tomtits, Karate-kicking kōkako and other noisy native friends join in the rowdy fun, until Kuwi can't take any more ...

Illustrated Publishing, \$19.99



## AMAZING AOTEAROA ACTIVITY BOOK

**Gavin Bishop**

Creative kids will have lots of fun with this book full of puzzles, quizzes and activities that explore Aotearoa New Zealand and its people. This activity book is a place for you to tell your

own story in words and pictures.  
Penguin, \$25.00



## THERE'S A WETA ON MY SWEATER / HE WĒTĀ KEI RUNGA I TŌKU PARAKA

**Dawn McMillan; Stephanie Thatcher; Ngaere Roberts**

The bilingual companion to *There's a Tui in our Teapot*. Weta and friends

come to school with the kids. But they don't want to stay in the classroom! Can Koro help his mokopuna keep the critters safe?

Oratia Books, \$25.99



## PEPPA PIG: FIRST 100 MĀORI WORDS

For the first time ever, Peppa is available in Māori, in a bilingual book designed to help parents and children learn together. Lift-the-

flaps and spot the objects on every page with Peppa and her family and friends!

Ladybird, \$19.99







**RISE OF THE TO'A**

**David Riley**  
A book about the most successful Tongan sports team in history - the national rugby league team. Kau To'a. Mate Ma'a Tonga. MMT. It tells how the players united the Kingdom of Tonga and inspired

people of all ages to dream big.  
**Reading Warrior, \$28.69**



**PASIFIKA COASTWATCHERS**

**David Riley**  
Post Pearl Harbour, the Pasifika Coastwatchers leaped into action! Their job was to report the movements of Japanese aircraft, ships and submarines, and if they were caught they

were beaten, imprisoned and sometimes executed. Without these brave men, women and children, the Pacific war may have been lost.

**Reading Warrior, \$28.69**

**PASIFIKA SUPERHEROES SERIES**

**David Riley**  
**Reading Warrior, \$28.69 each**



**THE GIFTS OF PAI AND VAU**

Pai and Vau, Nanumea superheroes, were challenged to a contest for their island by a stranger named Tefolaha. What would Pai and Vau do if they lost? Find out in this Nanumea

legend, retold by David Riley and translated into Nanumean by Siliga Tala.



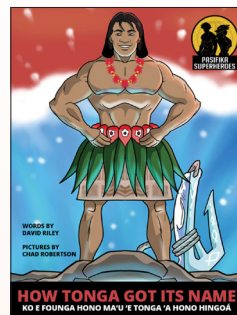
**THE ARTIST AND THE WHALE**

Mataginifale is a Niue superhero with a difference. She isn't known for her super powers, but for her super creativity. A Niue legend retold by David Riley and translated into Vagahau Niue by Elvise Togiamua.



**WHO STOLE MY TARO?**

Taro is one of the most popular foods in Sāmoa. But how did taro get to Sāmoa? A Sāmoan legend retold by David Riley and translated into Sāmoan by Rasela Lafaele Uili.



**HOW TONGA GOT ITS NAME**

Maui threw his line and hook into the ocean. He felt the hook catch onto something huge and heavy. What amazing sight did Maui see in the ocean that day? A Tongan legend retold by David Riley

and translated into Tongan by Julienne Faletau.



## NŌU TE AO, E HIKA E! / OH, THE PLACES YOU'LL GO!

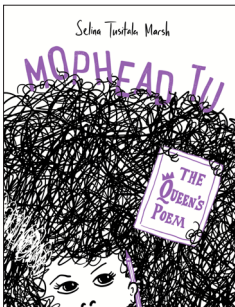
**Dr Seuss, nā Karena Kelly i whakamāori**

I *Nōu te Ao, e Hika e!*, kua mau i a Karena Kelly te paki, te toi, te taki me te koi o Seuss, e mōhio whānuitia ana, i tana tārai i te kupu hei reo

Māori mō te pakiwaiāra rongonui nei.

In *Nōu te Ao, e Hika e!*, Karena Kelly brilliantly captures Seuss's verbal wit and wisdom, and his trademark rhythm and rhyme, while finding this great story its Māori voice.

Auckland University Press, \$29.99



## MOPHEAD TU, THE QUEEN'S POEM

**Selina Tusitala Marsh**

In her bestselling and award-winning book, *Mophead*, poet laureate and fast talking PI Selina Tusitala Marsh recounted her experience growing up Pasifika in Aotearoa

and realising how her (and your) difference can make a difference. In *Mophead Tu*, Selina is crowned Commonwealth Poet and invited to perform for the Queen in Westminster Abbey. But when someone at work calls her a 'sellout', Selina starts doubting herself. Can she stand with her people who struggled against the Queen... and still serve the Queen?

Auckland University Press, \$24.99



## HARE POTA ME TE WHATU MANAPOU / HARRY POTTER AND THE PHILOSOPHER'S STONE

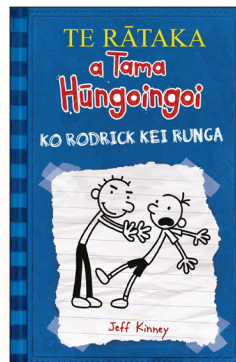
**J.K. Rowling; Nā Leon Heketū Blake i whakamāori**

I te pukapuka tuatahi o ngā tino kōrero mā ngā tamariki ā mohoa nei, ka whakamōhio a Rāna

rātou ko Heremaiani, ko Tāmaratou, ko Ahorangi Makōnara i a Hare me te kaipānui ki te Kuitiki me Tērā-e-Mōhioia-rā, ki te whāinga o te matarau me te oha mai i mua. I te whakaawenga o te whakawhitia ki te reo Māori e Leon Heketū Blake, ka fimata te kōrero i konei.

In the first volume of one of the greatest children's stories of all time, Ron and Hermione, Dumbledore and Professor McGonagall introduce Harry and the reader to Quidditch and You-Know-Who, to the promise of magic and the inheritance of the past. Now inspirationally translated into te reo Māori by Leon Heketū Blake, the story starts here.

Auckland University Press, \$24.99



## TE RĀTAKA A TAMA HŪNGOINGOI (2): KO RODRICK KEI RUNGA, DIARY OF A WIMPY KID (2): RODERICK RULES (TE REO MĀORI EDITION)

**Jeff Kinney**

In this brilliant te reo Māori translation by Hēni Jacob, Tama Hūngoi / Wimpy Kid

Geoff Heffley tells us all about his life. Packed with laughter, gags, disasters, daydreams and plenty to keep young readers hooked until the very end.

Penguin, \$17.99

**WAHINE TOA SERIES**

**David Riley**

Publisher Reading Warrior, \$28.69 each



**LISA CARRINGTON:  
OLYMPIC CHAMPION**

The story of a girl from a small New Zealand town who became the first Māori in history to win an Olympic gold medal. You'll learn how to use challenges in your own life as motivation. And you'll discover that no matter where you come from, it's okay to dream big!



**DR DONNA ROSE  
ADDIS: SĀMOAN  
NEUROSCIENTIST**

Eight year old Donna comes home with a book so heavy, she can hardly lift it! "It shows how people invented cool things," she tells mum. "Maybe I'll do something cool too one day." Donna does do cool things.

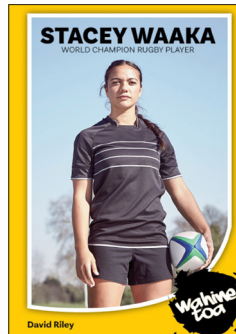
She's the first Sāmoan neuroscientist in history and uses her knowledge, creativity, and bravery to help solve problems in our world.



**KAMELIA LINO  
ZARKA: HISTORY-  
MAKING PILOT**

This book tracks Kamelia's journey from the Kingdom of Tonga, to the skies of Hawaii and how she made history by becoming the first Tongan female to captain

a commercial airline. And you'll be inspired to see how her daughters are following in her high achieving footsteps.



**STACEY WAAKA:  
WORLD CHAMPION  
RUGBY PLAYER**

We follow Stacey's journey from Ruatoki to the rugby stadiums of the world, the many challenges she's been through, including a terrifying bus crash, and how she overcame

them. Find out how her faith, family, friends, coaches, teachers and culture have guided and powered her to aim high in life.



**JOY COWLEY: KIWĪ  
STORYTELLER**

Joy Cowley is one of New Zealand's most beloved and award-winning writers, but she struggled with literacy and couldn't even read as a child. A challenging family situation made life even harder. What helped Joy overcome

these obstacles and become the icon she is today? Stories did.







**O LE AIGA SĀMOA / THE SĀMOA FAMILY**  
**Nafanuaatele Lafitaga Mafafau & Michel Mulipola**

A bilingual comic book about communication and culture in a Sāmoan

family, featuring Mataia, Sarena and their extended family.

**Bloody Samoan Art Studio, \$35**

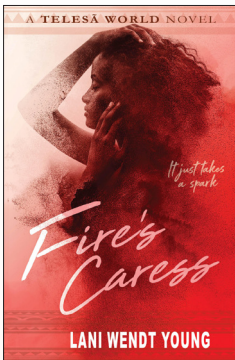


**PASIFIKA HEROES SERIES, NIUE HEROES**

**David Riley**  
 Inspirational stories of achievers who have Niuean ancestry

like Laufoli, Mataginifale and Māui; historical figures such as Sir Robert Rex and Peniamina; and contemporary heroes like Che Fu and Dr Colin Tukuitoga.

**Reading Warrior, \$28.69**



**FIRE'S CARESS**

**Lani Wendt Young**  
 Long ago, Tangaloo cast a fiery net upon the waters and drew forth the ocean's might in the crashing waves and surging tides that speak to Masina the moon. In *Fire's Caress* the story continues with the next generation of Telesā.  
**OneTree House, \$29**



**TEINE SĀMOA**

**Dahlia Malaeulu; Sue Copsey; Donna Blabey; Niusila Faamanatu-Eteuati**

A journey of cultural identity and discovery for four junior high school students, their families, their teachers and, most importantly, anyone who has ever faced the challenges of

being a teine Sāmoa, living in New Zealand.  
**Dahlia Malaeulu, \$25**



**DR TOKILUPE TAUMOEPEAU: TONGAN TRAILBLAZER**

**David Riley**  
 She made history when she became New Zealand's first female vascular surgeon, and this trailblazing Tongan is helping bust open

doors in health and medicine for young people with Pacific heritage!  
**Reading Warrior, \$28.69**





**Note:** we hope this selection inspires you to check out other books (for example, Huia Publishers' The Pōrangī Boy by Shilo Kino and Charlie Tangaroa and the Creature from the Sea by TK Roxborough) and please look out for our catalogue of books in te reo Māori which will come out in September 2021.

Email [info@ketebooks.co.nz](mailto:info@ketebooks.co.nz) if you would like us to send you a copy direct.

---

Looking for a bookshop? This is our list of independent booksellers throughout Aotearoa:



[HTTPS://WWW.COALITIONFORBOOKS.NZ/BUY-LOCAL-SUPPORT-NZ-BOOKSHOPS/](https://www.coalitionforbooks.nz/buy-local-support-nz-bookshops/)

### AND A FEW SPECIALIST CHILDREN'S BOOKSHOPS:

The Dorothy Butler Children's Bookshop, Auckland

Little Unity, Auckland

Books for Kids, Hamilton

Wardini Books, Napier & Havelock North

The Children's Bookshop, Wellington

The Children's Bookshop, Christchurch

The Children's Room and Bookshop, Dunedin



**JOIN OUR  
BOOK COMMUNITIES:**



New books from Aotearoa



[HTTPS://BIT.LY/KETENEWSLETTER](https://bit.ly/keteneewsletter)

THE COALITION FOR  
**BOOKS**



[HTTP://BIT.LY/COALITIONNEWSLETTER](http://bit.ly/coalitionewsletter)

